

## EU präsentiert Vorschlag zur Hochwasserrichtlinie



FOTO: BMLFUW

Wie die Jahre 2002 und 2005 gezeigt haben, sind Hochwässer in Zentraleuropa das wichtigste Extremereignis im Zusammenhang mit dem Lebenselement Nr. 1. Dieses Faktum wurde auch von der EU-Kommission anerkannt, die in der Folge einen Vorschlag für eine Hochwasserschutzrichtlinie ausgearbeitet hat. Der am 18. Jänner präsentierte Entwurf gibt im Wesentlichen einen Rahmen für das Risikomanagement vor und orientiert sich am für die EU-Wasserrahmenrichtlinie (WRRL) vorgegebenen Prozedere.

So haben die Mitgliedsstaaten eine vorläufige Hochwasserrisikoinschätzung ihrer Flussläufe und Küstenzonen durchzuführen. Danach sind Risikokarten für die Gebiete vorzulegen, in denen ein

signifikantes Schadenrisiko festgestellt wurde. Abschließend sind für diese Gebiete die eigentlichen Hochwasserrisikomanagementpläne zu erstellen. Die Managementpläne wiederum sollen Maßnahmen zur Verringerung des Hochwasserrisikos und der potenziellen Schäden vorsehen, wobei die Vorbeugung das Primärziel ist. Zu erwarten ist ein „Mix“ aus Maßnahmen, wie z. B. Bauverbote in gefährdeten Gebieten, die Wiederherstellung von Überflutungs- und Feuchtgebieten, technischer Hochwasserschutz, die Einrichtung von Warn- und Alarmsystemen, aber auch die Information der Bevölkerung.

Im Fall internationaler Flusseinzugsgebiete sollen die genannten Schritte zwischen den angrenzenden Mitgliedsstaaten koordiniert werden. Wie schon bei der WRRL wird auch im Fall der EU-Hochwasserrichtlinie die Einbindung der Bevölkerung angestrebt.

## Trinkwasserkrug „europe“ wirbt für das „Wasserland Österreich“

Um auf die hervorragende Qualität des heimischen Trinkwassers aufmerksam zu machen, ist eigens für die österreichische EU-Präsidentschaft im 1. Halbjahr 2006 ein Trinkwasserkrug samt Trinkglas mit dem Produktnamen „europe“ entwickelt worden. Die Proponenten der Initiative – Lebensministerium (BMLFUW) und Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach (ÖVGW) – wollen damit auf die Bedeutung qualitativ hochwertigen Wassers für Europa hinweisen.

Krug und Becher aus mundgeblasenem Musselglas sind ein Entwurf der österreichischen Designerin Miki Martinek (Universität für angewandte Kunst, Wien), der Schlichtheit und Eleganz vereint. Das zarte Glas deutet auf die Verletzlichkeit der Ressource Wasser hin, ohne die Schönheit des Inhalts, des Trinkwassers, zu schmälern. Die Aufschrift „Trink-



FOTO: LOBMEYR

## EU submits proposal for Floods Directive

The years 2002 and 2005 clearly demonstrated that floods are the number one natural water-related disasters in Central Europe. In acknowledgement of this fact, the EU Commission has developed a proposal for a Floods Directive. The draft proposal presented on 18<sup>th</sup> January basically establishes a frame for flood risk management and draws on the procedures laid down in the EU Water Framework Directive (WFD). Under this proposal, member states are required to undertake a preliminary flood risk assessment for their river basins and coastal zones. They need to prepare risk maps for those areas where a significant risk of flood damage has been identified. Flood risk management plans will finally need to be drawn up for these areas. These plans shall provide measures which aim at reducing flood risk and potential damage, with the primary focus being on precautionary measures. The measures to be expected will comprise a variety of different approaches such as a ban on building in endangered zones, reconstitution of flooded areas and wetlands, technical flood protection measures, installation of early warning and alarm systems. In the case of international river basin districts, the aforementioned steps shall be coordinated by the adjoining member states. Like the WFD, the Floods Directive will also promote public involvement and participation.

## Drinking water jug “europe” advertises Austria, the land of water

Under the product name “europe”, an Austrian drinking water jug and drinking glass were designed especially for the Austrian EU Presidency in the first half-year 2006. Their purpose is to draw attention to the impeccable quality of Austrian drinking water. The Life Ministry (BMLFUW) and the Austrian Association for Gas and Water (ÖVGW) have jointly launched this initiative to underline the crucial role of high-quality drinking water for Europe.

The jug and glass made of mouth-blown muslin glass were created by the Austrian designer Miki Martinek (University of Applied Arts, Vienna), a perfect combination of simplicity and elegance. The delicate glass indicates the vulnerability of water resources without detracting from the beauty of its contents, the drinking water. In a simple yet clear and distinct manner, the label “Drinking Water Austria” is to demonstrate Austria’s highly favourable position as regards drinking water and water in general, fostering awareness of its significance. The jug and drinking glass were custom-made by the long-established Viennese glass manufacturing company Lobmeyr, for the